

Dossier du BHI N° TA-006 - S3/7220

**LETTRE CIRCULAIRE No. 49/2000**  
**9 novembre 2000**

**AMENDEMENTS A LA PUBLICATION S-47, 5e Edition, juillet 1999**  
**"COURS DE FORMATION EN HYDROGRAPHIE ET CARTOGRAPHIE MARINE"**

Monsieur,

Nous vous remercions de bien vouloir porter les amendements suivants à la publication S-47 de l'OHI:

1. Entrer de nouvelles données pour l'Italie et le Portugal (pages 69-71 et 106-107 jointes en annexe, respectivement).
2. Effectuer des modifications pour les entrées relatives à l'Argentine (pages 3 et 5) et à l'Inde (pages 53 et 54), comme surligné.

Ces amendements devront être portés sur la version imprimée qui a été distribuée en 1999 (S-47, 5e Edition, juillet 1999). Les versions disponibles sur le site Web de l'OHI et sur CD-ROM qui seront prochainement distribuées aux Etats membres, sont des versions corrigées.

Veillez agréer, Monsieur, l'assurance de ma haute considération,

Pour le Comité de direction,

Contre-amiral Giuseppe ANGRISANO  
Président

P.J : Pages de remplacement pour la S-47 (p.3, 5, 53-54, 69-71, 106-107) (anglais uniquement).

**PAGES DE REMPLACEMENT POUR LA PUBLICATION DE L'OHI  
S-47, 5e Edition, juillet 1999**

**"COURSES IN HYDROGRAPHY AND NAUTICAL CARTOGRAPHY"**

# ARGENTINA

## Name and address of Education Institution

Servicio de Hidrografia Naval  
Av. Montes de Oca 2124  
1271 Buenos Aires  
Argentina

Teleph: +54 11 4301 0061/68  
Telefax: +54 11 4301 3883  
E-mail: shn@rina.hidro.gov.ar

## Courses

### **1. Training course for hydrographic officers.** (Recognized by the FIG/IHO Advisory Board at Category B.)

#### Duration

1 year

#### Language used

Spanish

#### Entry requirements

Naval officer, Lieut. Junior grade or Lieut. or equivalent

#### Fees

Subject to agreement between Navies

#### Open to foreign students?

Subject to annual availability of courses

#### Applications should be addressed to:

Address above.

### **2. Training course for petty officers**

#### Duration

9 months

#### Language used

Spanish

## **Name and address of Education Institution**

Escuela de Ciencias del Mar Av. Montes de Oca 2124 1271 Buenos Aires Argentina	Teleph : 54 1 143019809 Fax : 54 1 143032299 e-mail : benmuyal@rina.hidro.gov.ar
---	--

## **Courses**

<b>1. Master in cartography</b>
---------------------------------

### Duration

4 years

### Language used

Spanish

### Entry requirements

2<sup>nd</sup> level education diploma or equivalent

### Fees

Approx. US\$100 per month

### Open to foreign students?

Subject to annual availability of courses

### Applications should be addressed to:

Address above

<<<<>>>>

# INDIA

## Name and address of Education Institution

The Officer-in-Charge  
National Hydrographic School  
C/O Headquarters, GOA Area  
Vasco-da-Gama  
Goa - 403 802

## Courses

### 1. Basic hydrographic course

#### Duration

19 Weeks; A pre-attachment of 4 weeks for Basic Science & Mathematics may be required for foreign students.

#### Language used

English

#### Entry requirements

- a) University (Bachelor's) Degree with Physics, Mathematics and the other as the ancillary subject.
- b) A naval officer in possession of a Watch Keeping Certificate and 2 years sea experience.
- c) Civilian officers attached to Hydrographic Survey Organization with academic background as at a) may be also considered for the course.

#### Fees

Rs. 11,130 - per week, subject to revision from time to time.

#### Open to foreign students?

Yes

#### Availability of scholarships

By request to Indian Government by the applicant's Government.

Applications should be addressed to:

The Secretary to the Govt. Of India, Ministry of External Affairs, Economic Division  
New Delhi - 110 011  
With a copy to  
Chief of Naval Staff (Directorate of Naval Trg)  
Naval Headquarters, New Delhi - 110 011

<<<<>>>>

## **2. Long hydrographic course**

Recognized by the FIG/IHO International Advisory Board at Category A in combination with the Basic Hydrographic Course.

### Duration

41 Weeks; A pre-attachment of 4 weeks for Basic Science & Mathematics may be required for foreign students.

### Language used

English

### Entry requirements

- a) University (Bachelor's) Degree with Physics or Mathematics as the main subjects and the other as ancillary.
- b) Should have qualified in the Basic Hydrographic Course or an equivalent recognised course.
- c) Must have a minimum of 2 1/2 years practical experience in Hydrographic Surveying on completion of Basic Hydrographic Course.

### Fees

Rs. 11,130 - per week, subject to revision from time to time.

### Open to foreign students?

Yes

### Availability of scholarships

By request to Indian Government by the applicant's Government.

Applications should be addressed to:

The Secretary to the Govt. Of India, Ministry of External Affairs, Economic Division  
New Delhi - 110 011  
With a copy to  
Chief of Naval Staff (Directorate of Naval Trg)  
Naval Headquarters, New Delhi - 110 011

<<<<>>>>

# ITALY

## Name and address of Education Institution

Istituto Idrografico della Marina Passo Osservatorio 16134 GENOVA Italia	Tel : 39-010-24431 Fax : 39-010-261400 e-mail : iim@assicomitalia.it
---	--

## Courses

### 1. Specialization Course in Hydrography

Recognized by the FIG/IHO International Advisory Board at Category A.

#### Duration

70 weeks (57 weeks of theory and 13 weeks of practice)

#### Language used

Italian

#### Entry requirements

Lieutenants or sub-lieutenants only qualified as navigation and Communication officers. For civilians a degree in Mathematics, Engineering or Physics is required.

#### Fees

In compliance with bilateral agreements (only for foreign students)

#### Open to foreign students?

Foreign students with good knowledge in Italian language are admitted. Applicants must have equivalent qualifications and meet physical requirements as determined by the Italian Ministry of Defence.

#### Applications should be addressed to:

Defence attachés at the Italian Embassy in applicants' country or through the appropriate diplomatic channels in Italy. Admissions will be authorized by the Italian Foreign Office upon verification of technical feasibility at general Staff level.

## **2. Qualification in Hydrography**

Duration

38 weeks (22 weeks of theory and 16 weeks of practice)

Language used

Italian

Entry requirements

Navy sub-lieutenants or holders of High School Degree.

Fees

In compliance with bilateral agreements (only for foreign students)

Open to foreign students?

Yes.

Applications should be addressed to:

Navy General Staff  
00100 ROMA

## **3. Hydrographic and oceanographic service qualification**

Duration

38 weeks (22 weeks of theory and 16 weeks of practice)

Language used

Italian

Entry requirements

To be a Navy Petty Officer qualified in Communications or Sub-surface war. Holders (for civilians) or High School Degree.

Fees

In compliance with bilateral agreements (only for foreign students)

Open to foreign students?

Foreign students with good knowledge in Italian language are admitted. Applicants must have equivalent qualifications and meet physical requirements as determined by the Italian Ministry of Defence.

Applications should be addressed to:

Defence attachés at the Italian Embassy in applicants' country or through the appropriate diplomatic channels in Italy. Admissions will be authorized by the Italian Foreign Office upon verification of technical feasibility at General Staff level.



#### **4. Compensation of magnetic compass**

Duration

4 weeks

Language used

Italian

Entry requirements

The course is addressed to Italian Navy N.C.O.

Foreign students with good knowledge of Italian language and equivalent qualifications are admitted.

Fees

In compliance with bilateral agreements.

Open to foreign students?

Yes.

Applications should be addressed to:

Defence attachés at the Italian Embassy in applicants' country or through the appropriate diplomatic channels in Italy. Admissions will be authorized by the Italian Foreign Office upon verification of technical feasibility at General Staff level.

# PORTUGAL

## Name and address of Education Institution

Director General Instuto Hidrográfico Rua des Trinas N° 49 1249 – 093 LISBOA Portugal	Teleph : 351 1 213955119/24 Fax : 351 1 213960515 e-mail: mail@hidrografico.pt
---	--

## Courses

<p><b>1. Intermediate Hydrography and Oceanography</b> (Recognized by the FIG/IHO Advisory Board at Category B)</p>
---

Duration

40 weeks

Language used

Portuguese

Entry requirements

Graduate from Portuguese Naval Academy, or equivalent

Open to foreign students?

Yes. Open to foreign students who have good knowledge of Portuguese, through co-operative agreements.

Availability of scholarships

Scholarships agreed by the Portuguese Ministry of Foreign Affairs

Applications should be addressed to:

Director General  
Instuto Hidrográfico  
Rua des Trinas N° 49  
1249 – 093 LISBOA  
Portugal

**2. Specialization Course in Hydrography**  
(Recognized by the FIG/IHO Advisory Board at Category A)

Duration

44 weeks

Language used

Portuguese

Entry requirements

Graduate from Portuguese Naval Academy, or equivalent

Open to foreign students?

Yes. Open to foreign students who have a Bachelor's Degree in Sciences or Civil Engineer/Electronics and good knowledge of Portuguese.

Availability of scholarships

Scholarships agreed by the Portuguese Ministry of Foreign Affairs

Applications should be addressed to:

Director General  
Instuto Hidrográfico  
Rua des Trinas N° 49  
1249 – 093 LISBOA  
Portugal